



MAGYAR
(Eredeti útmutató)

KEZELŐI KÉZIKÖNYV FŰKASZA

DSRM-300

FIGYELEM



OLVASSA EL FIGYELMESEN A KEZELŐI KÉZIKÖNYVET, ÉS
TARTSA BE A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ
ELŐÍRÁSOKAT.

AZ ELŐÍRÁSOK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA SÚLYOS SZEMÉ-
LYI SÉRÜLÉST OKOZHAT.



Tartalom

A termék biztonságos használatának feltételei.....	3
Alkatrészek részletes leírása	8
Tennivalók összeszerelés előtt.....	9
A csomag tartalma.....	9
Az akkumulátor töltése	10
Összeszerelés	11
Hurok alakú markolattal rendelkező változat	11
A kiegyensúlyozottság beállítása.....	12
Akkumulátor telepítése	13
Működtetés	14
A berendezés elindítása	15
A berendezés leállítása	15
A vállheveder használata.....	16
Nyírás damilos vágófejjel szerelt munkagéppel.....	16
Ápolás és karbantartás	19
Irányelvek a termék szervizeléséhez.....	19
Ápolás és karbantartás	19
Tárolás.....	22
Hulladékkezelés.....	22
Műszaki adatok.....	23
Megfelelőségi nyilatkozat.....	24

A termék biztonságos használatának feltételei

Fontos tájékoztató

FIGYELEM

Kérjük, a termék használata előtt olvassa el a kezelői kézikönyvet.

Tudnivalók a kezelői kézikönyvről

- Ez a kézikönyv a termék összeszereléséhez, működtetéséhez és karbantartásához szükséges, lényeges információkat tartalmaz. Kérjük, olvassa el alaposan és jegyezze meg a benne leírtakat.
- A kezelői kézikönyvet olyan helyen őrizze, ahol bármikor könnyen elérhető.
- Ha a kézikönyvet elveszítette vagy az annyira megrongálódott, hogy már nem olvasható, kérjük, szerezzen be márkakereskedőjétől egy új példányt.
- A kézikönyvben az SI (nemzetközi mértékegység-rendszer) szerinti mértékegységeket használjuk. A zárójelben szereplő számok referenciaértékek, az átalakítás miatt kisebb eltérések előfordulhatnak.
Ennek elmulasztása balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

A termék rendeltetésszerű használata

- Ez a termék gyomtalanításhoz és fűnyíráshoz tervezett, kis tömegű, nagy teljesítményű munkagép, olyan terepen való használatra, ahol más eszközökkel nem-, vagy csak nehezen lehet dolgozni.
- Ne használja a terméket a fent említettől eltérő, semmilyen más célra.
- A kézikönyv tartalma értesítés nélkül változhat, ha a modellen változtatás vagy továbbfejlesztés történik. A jobb érhetség kedvéért egyes ábrákon ettől a modelltől eltérő modell szerepelhet.
- Ha bármilyen információ nem egyértelmű vagy kételyei vannak, kérjük, forduljon márkakereskedőjéhez.
Ennek elmulasztása balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Termékmódosítás tiltása

- A terméket tilos módosítani.
A termék módosítása balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhat. A gyártói garancia nem terjed ki semmilyen, a termék módosítása miatt bekövetkezett kárra.

Nem ellenőrzött és nem megfelelően karbantartott termék használatának tiltása

- A terméket tilos használni, ha az nem volt átvizsgálva és nincs rendszeresen karbantartva. A termék karbantartását és ellenőrzését rendszeresen el kell végezni.
Ennek elmulasztása balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

A termék kölcsönzése vagy átruházása

- Ha a terméket kölcsönadja, a termékkel együtt a kezelői kézikönyvet is adja át.
- Ha a terméket továbbadja, a termékhez mellékelje a kezelői kézikönyvet is.
Ennek elmulasztása balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

A termék felhasználói

- A következő felhasználóknak tilos a terméket használniuk:
 - ♦ fáradt, nem kipihent személynek,
 - ♦ olyan személynek, aki alkoholt fogyasztott,
 - ♦ olyan személynek, aki gyógyszeres kezelésen van,
 - ♦ várandós személynek,
 - ♦ olyan személynek, aki gyenge fizikai állapotban van,
 - ♦ olyan személynek, aki nem olvasta el a kezelői kézikönyvet, valamint
 - ♦ kiskorú személynek.
- Ne feledje! A használatból adódó esetleges személyi sérülésekért vagy anyagi károkért mindig a terméket használó személyt/felhasználót terheli a felelősség.
Az utasítások be nem tartása balesetet okozhat.
- A berendezés alkatrészei elektromágneses mezőt generálnak, ami interferenciát okozhat bizonyos típusú szívritmusszabályozókkal. Annak érdekében, hogy ne tegye ki magát egészségügyi kockázatnak, javasoljuk, hogy a szívritmus-szabályozóval élő személy kérje ki orvosa tanácsát, mielőtt a terméket használná.



A termék biztonságos használatának feltételei

FIGYELEM

Rezgések és alacsony hőmérséklet

- A vibrációnak és hidegnek való együttes kitettség az ujjakat érintő kóros állapotot válthat ki, amit az orvostudomány Raynaud-jelenségként ismer. A vibrációnak és hidegnek való kitettség bizsergő és égő érzést, majd az ujjak elfehéredését és zsibbadását okozhatja. Mivel nem ismert, hogy mekkora mértékű kitettség váltja ki ezt a kóros állapotot, nyomtatékosan javasoljuk a következő óvintézkedések szigorú betartását.
 - ♦ Munkavégzés közben óvja a testét a hidegtől, különösképpen a fejét, a nyakát, a lábát és a bokáját, valamint kezeit és csuklóit.
 - ♦ A megfelelő vérkeringéshez fontos, hogy munkavégzés alatt gyakran tartson pihenőt és mozgassa át karjait. Ne dohányozzon.
 - ♦ Korlátozza a munkavégzés óráinak számát. Igyekezzen a munkaideje alatt olyan tevékenységet is végezni, amelyben sem a fűnyíróval, sem másfajta kézi szerszámmal nem kell dolgoznia.
 - ♦ Ha rosszul érzi magát, bőre kipirosodik és ujjai megduzzadnak, elfehérednek és érzéketlenné válnak, azonnal kérje ki orvosa tanácsát mielőtt újra olyan munkát végezne, ahol vibrációnak és hidegnek kell kitennie magát.

A fenti utasítások figyelmen kívül hagyása egészségkárosodást okozhat.

Ismétlődő terhelés miatti sérülés

- Ha az ujjak, kezek, karok és vállak izmait és inait túl sokat használjuk, ez az illető testrészek érzékenységet, duzzadását, zsibbadását és erős fájdalmát okozhatja. Bizonyos ismétlődő kézmozdulatok fokozott kockázatot jelentenek az ismétlődő terhelés miatti sérülés (RSI) kialakulásában. Az RSI kialakulása kockázatának csökkentéséhez, tartsa be a következő utasításokat:
 - ♦ Lehetőleg ne hajlítsa, nyújtsa vagy csavarja ki csuklóját.
 - ♦ Az ismétlődő mozdulatok korlátozása érdekében rendszeres időközönként tartson szünetet és pihentesse kezeit. Csökkentse az ismétlődő mozdulatok erejét és sebességét.
 - ♦ Végezzen gyakorlatokat a kéz- és karizmok megerősítésére.
 - ♦ Ha ujjában, kezében, csuklójában vagy karjaiban zsibbadást érez, forduljon orvoshoz. Az ismétlődő terhelés miatti sérülés időben történő felismerésével megelőzhető az inak és izmok maradandó sérülése.

A fenti utasítások figyelmen kívül hagyása egészségkárosodást okozhat.

A megfelelő betanítás

- Ne engedje, hogy a munkagépet megfelelő betanítás és védőfelszerelés nélkül bárki is használja.
- A felhasználónak alaposan ismernie kell a munkagép kezelőszerveit és szakszerű használatát.
- A felhasználónak ismernie kell a munkagép leállításának és a motor kikapcsolásának módját.
- A felhasználónak ismernie kell a vállhevederes munkagép gyors leakasztásának módját.
- Ne engedje, hogy a munkagépet megfelelő utasítások nélkül bárki is használja.

A fenti utasítások figyelmen kívül hagyása egészségkárosodást okozhat.

Megfelelő ruházat viselése.

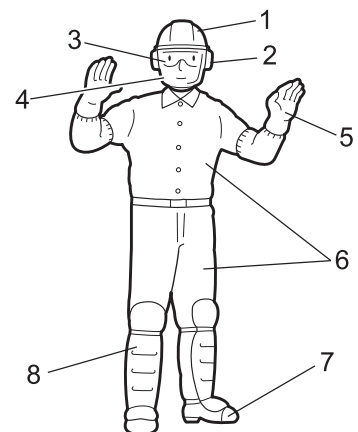
- A hosszú hajat váll fölött rögzítse.
- Ne viseljen nyakkendőt, ékszert, vagy olyan bő ruhát, amelyet a munkagép becsíphet.
- Ne hordjon nyitott lábbelit és ne működtesse a munkagépet mezítláb vagy rövid szárú nadrágban.

Ezen előírások figyelmen kívül hagyása látás- vagy hallássérülést, illetve akár súlyos személyi sérülést is okozhat.



Kötelező védőfelszerelés viselése

- Valahányszor a fűnyíróval dolgozik, viselje a következő védőfelszerelést.
 1. Fejvédelem (bukósisak): A fej védelmét szolgálja
 2. Külső fülvédő vagy fül dugó: Szerepe a hallásvédelem
 3. Védőszemüveg: Szerepe a látásvédelem
 4. Arcmaszk: Az arc védelmét szolgálja
 5. Védőkesztyűk: A kezeket óvja a hidegtől és vibrációktól
 6. Megfelelő méretű munkaruha (hosszú ujjú, hosszú szárú nadrággal): Szerepe a teljes test védelme
 7. Ellenálló anyagból készült, csúszásgátló talpú bakancs (peremorrspapkával) vagy csúszásgátlós bakancs (peremorrspapkával): Szerepe a láb és lábfejek védelme
 8. Lábszárvédők: A lábszárnak biztosít védelmet
- Ezen előírások figyelmen kívül hagyása látás- vagy hallássérülést, illetve akár súlyos személyi sérülést is okozhat.
- Ha szükséges, kérjük, viselje az alábbi védőfelszerelést.
 - ♦ Pormaszk: Szerepe a légzőszervek védelme
 - ♦ Hálós méhészkalap: Méhcsípés ellen nyújt védelmet



A termék biztonságos használatának feltételei

FIGYELEM

A termék használatának és működtetésének környezete

○ Ne használja a terméket:

- ♦ nedves vagy nyirkos környezetben.
- ♦ esőben.
- ♦ rossz időjárási viszonyok között,
- ♦ csúszós lejtőn és olyan helyen, ahol nem tudja biztonságosan megvetni lábát és ezért elcsúszhat.
- ♦ sötétben és kivilágítatlan, sötét helyeken.
- ♦ ha villámképződés veszélye áll fenn.

○ Amikor a munkagépet kissé lejtős területen használja, egyenesen, szintezve haladjon.

Ha csúszik nehezen tud dolgozni; ha elcsúszott vagy elesett, súlyosan megsérülhet.

○ Saját egészsége valamint a biztonságos és kényelmes munkavégzés érdekében a munkagépet a -5 oC és 40 oC környezeti hőmérséklet-tartományban használja.

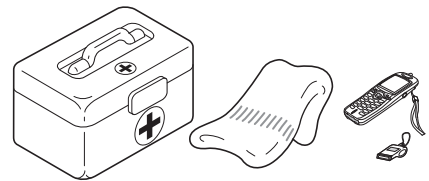
A fenti utasítások figyelmen kívül hagyása egészségkárosodást okozhat.

Hogyan kell felkészülni egy esetleges sérülésre

○ Munkavégzés előtt legyen felkészülve arra, hogy egy véletlenül bekövetkező személyi sérülés esetén mit kell tennie.

- ♦ Elsősegély-készlet
- ♦ Törölköző és zsebkendő (ha vérzést kellene megállítani)
- ♦ Síp vagy mobiltelefon (ha segítséget kellene hívnia)

Amennyiben egy esetleges sérülés esetén nem tud elsősegélyt venni, vagy külső segítséget hívni, a sérülés súlyosbodhat.



Figyelmeztetések

VESZÉLY

Ez a szimbólum és az azt követő „VESZÉLY” kifejezés olyan tevékenységre vagy körülményre figyelmeztet, amely súlyos személyi sérülést vagy halált okoz a felhasználónak vagy a közelben tartózkodóknak.

FIGYELEM

Ez a szimbólum és az azt követő „FIGYELEM” kifejezés olyan tevékenységre vagy körülményre figyelmeztet, amely súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat a felhasználónak vagy a közelben tartózkodóknak.

VIGYÁZAT

A „VIGYÁZAT” olyan potenciálisan veszélyes helyzetre hívja fel a figyelmet amely, ha nem előzik meg, kisebb vagy közepes sérülést okozhat.

Egyéb jelölések



A vonallal átlósan áthúzott kör tiltja, ami a körben fel van tüntetve.

MEGJEGYZÉS

Ez az üzenet a termék használatára, karbantartására és ápolására vonatkozó javaslatokat tartalmazza.

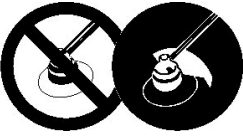
FONTOS

A „FONTOS” kifejezés alatti bekeregetett szöveg fontos információt tartalmaz a termék ebben a kézikönyvben leírtak szerinti használatáról, ellenőrzéséről, karbantartásáról és tárolásáról.

Szimbólumok

Szimbólum formája/alakja	Szimbólum leírása/alkalmazási területe	Szimbólum formája/alakja	Szimbólum leírása/alkalmazási területe
	Olvassa el figyelmesen a kezelői kézikönyvben leírtakat		Ne engedjen senkit a munkavégzés területére
	Viseljen védőszemüveget		Ne engedjen senkit 15 m távolságnál közelebb

A termék biztonságos használatának feltételei

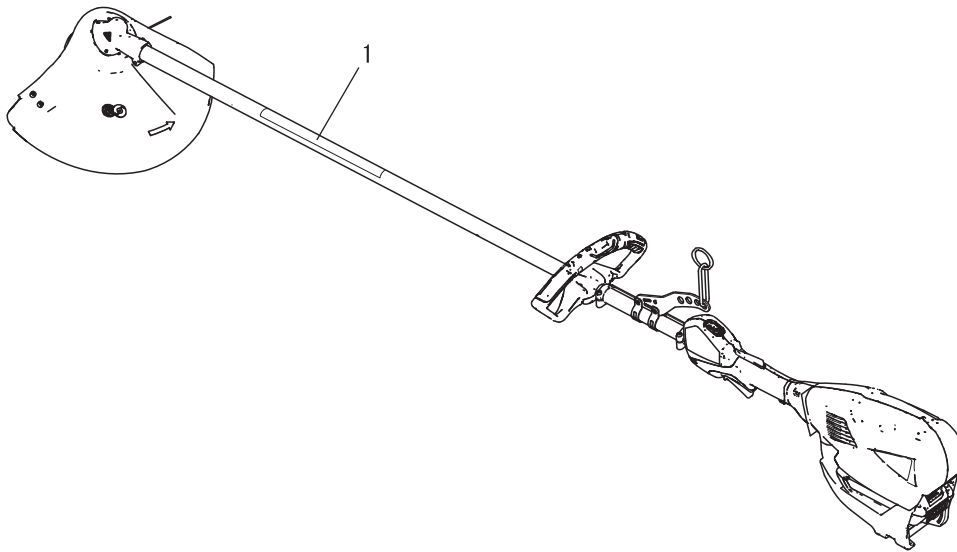
Szimbólum formája/alakja	Szimbólum leírása/alkalmazási területe	Szimbólum formája/alakja	Szimbólum leírása/alkalmazási területe
	Viseljen fülvédőt		Viseljen lábvédőt és kesztyűket
	Biztonság/Figyelem		Ügyeljen a forró felületekre
	Figyelem! Szétrepülő tárgyak!		Garantált zajteljesítményszint
	Védőburkolat nélkül tilos használni		Ne használja esős időben és nyirkos, vizes helyen
	Fém vágótárcsa használata tilos		Áramütésveszély, legyen fokozottan óvatos
	Tűzveszély, legyen fokozottan óvatos		Elektromos berendezést és tartozékait ne dobja ki a szemétbe

A termék biztonságos használatának feltételei

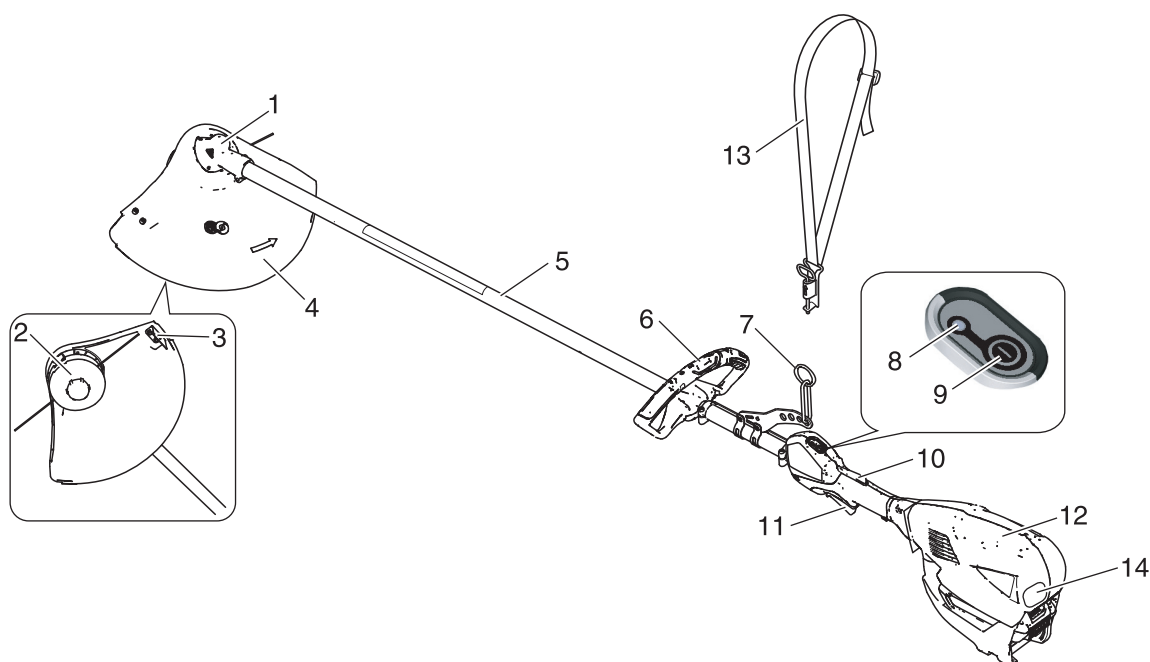
Biztonsági matricák

- Az alábbi ábrán látható biztonsági matrica az ebben a kézikönyvben leírt termékekre van felragasztva. A termék használata előtt értelmezze a matricán szereplő szimbólumok jelentését.
- Ha a termékre ragasztott matrica idővel olvashatatlanná válik, vagy leválik és elvesz, kérjük, szerezzen be egy cserematricát a márkakereskedőtől és ragassza fel az alábbi ábrán bemutatott helyre. A matricán szereplő szimbólumoknak mindig jól kivehetőnek kell lenniük.

1. Biztonsági matrica (termékszám: X505-008900)



Alkatrészek részletes leírása

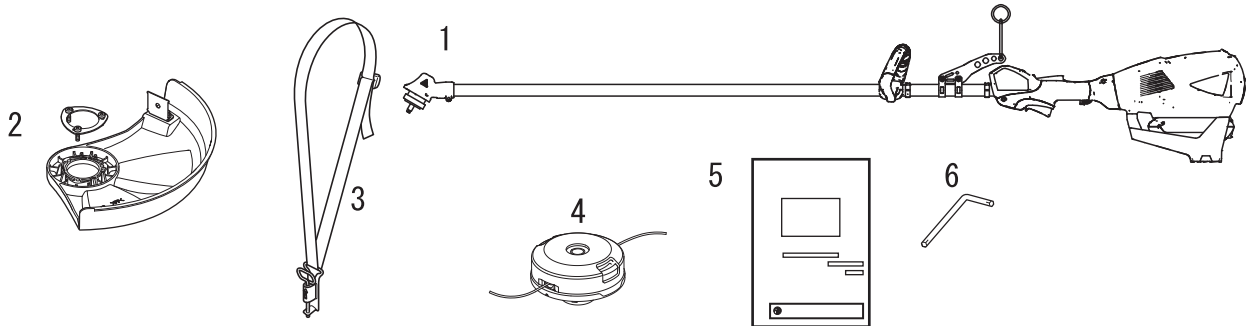


1. **Szöghajtás** – Két fogaskerékkel, a forgótengely szögének megváltoztatásához.
2. **Vágószerszám** – Damlós vágófej, fű és gyom vágásához.
3. **Damilvágó** – A kaszáláshoz szükséges méretűre vágja a damilt.
4. **Védőburkolat** – Megakadályozza, hogy a munkagép kezelője véletlenül a vágószerszámhoz érjen és óvja őt a felverődő növényzettől és kavicsától vagy egyéb anyagoktól.
5. **Tengelycső** – Az erőátviteli tengely burkolóháza.
6. **Hurok alakú markolat** – Markolat a bal kézhez.
7. **Felfüggesztési pont** – Ehhez a szerkezethez erősíthető a vállheveder.
8. **Bekapcsolásjelző LED** – Folyamatosan világít, ha a berendezés be van kapcsolva és áram alatt van. Elalszik, ha a berendezést kikapcsolják és áramellátása megszűnik.
9. **Ki-/bekapcsoló gomb** – Nyomja meg egyszer a berendezés bekapcsolásához; a bekapcsolásjelző LED világítani kezd. Nyomja meg még egyszer a berendezés kikapcsolásához; a bekapcsolásjelző LED elalszik.
10. **Működtetőkapcsoló-zár** – A működtető kapcsolót kikapcsolt helyzetben biztosítja, amíg a gépkezelő a jobb kezével meg nem találja a megfelelő markolattartást.
11. **Működtető kapcsoló** – A gépkezelő ujjával működtethető, a motor elindításához.
12. **Fejegység** – A motor és az akkumulátor található benne.
13. **Vállheveder** – Állítható szíj a berendezés felfüggesztéséhez.
14. **Típus és sorozatszám**

Tennivalók összeszerelés előtt

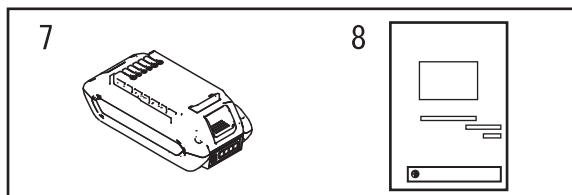
A csomag tartalma

- ♦ A dobozban külön becsomagolva találhatók a munkagép különböző alkatrészei.
- ♦ Miután a dobozt kibontotta, kérjük, ellenőrizze, hogy az alábbi alkatrészek maradéktalanul megvannak.
- ♦ Ha bármilyen alkatrész hiányzik vagy sérült, forduljon a márkakereskedéshez.

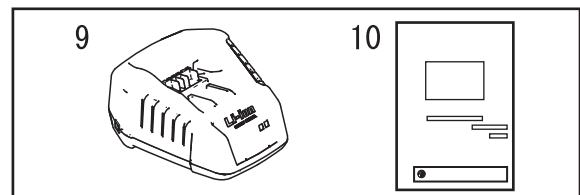


1. Motoregység és tengelycső
2. Védőburkolat
3. Vállheveder

4. Damlós vágófej
5. Kezelői kézikönyv
6. L-alakú kulcs



7. Akkumulátor egység
8. Kezelői kézikönyv



9. Töltő
10. Kezelői kézikönyv

Tennivalók összeszerelés előtt

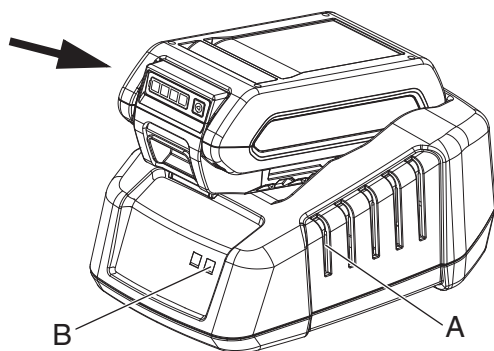
Az akkumulátor töltése

FIGYELEM

- Csak LBP-560-100/LBP-560-200/LBP-560-900 típusú akkumulátor-egységet használjon és kizárólag az LCJQ-560 típusú töltővel töltsse.
- Óvja az akkumulátort és a töltőt a nedvességtől és folyadéktól.
- Ne működtesse a töltőt olyan felületen, amelynek anyaga gyúlékony (pl. papír, textil) vagy fokozottan tűzveszélyes környezetben.
- Ne takarja le a töltőt. Ellenkező esetben a töltő nem kap megfelelő hűtést.
- Ne működtesse a töltőt robbanékony légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por közelében. A töltő-készülékek szikrát generálhatnak, ami az ilyen környezetben jelen lévő port vagy gázok begyulladását okozhatja – robbanásveszély.
- A töltőt kizárólag a töltő adattábláján feltüntetett tápfeszültségen és frekvencián töltsse.
- Könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa az akkumulátortöltőt.
- Ügyeljen, hogy ne kerüljön idegen tárgy az akkumulátor-egység és a töltő hűtőnyílásaiba (A).
- A hibás, sérült vagy deformálódott akkumulátor-egységet vagy töltőt ne használja és ne próbálja tölteni.
- Ne nyissa ki az akkumulátort és a töltőt; ne ejtse le azokat, és óvja a sérülésektől.
- A sérült vagy helytelenül használt akkumulátorból folyadék szivároghat; védje a bőrét, és ne érintkezzen a folyadékkal. Ha bőre véletlenül mégis érintkezik a folyadékkal, alaposan mossa le az érintett bőrfelületet szappanos vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, ne dörzsölje. Öblögesse bő vízzel a szemeit, legalább 15 percig. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne hidalja át (be zárja rövidre) az akkumulátor-egység vagy a töltő érintkezőit fémtárggyal.
- Óvja a közvetlen napfénytől, hőtől és nyílt lángtól, és soha ne dobja tűzbe; az egység felrobbanhat.
- Ha a töltő füstölne vagy kigyulladna, azonnal húzza ki a tápkábelét a fali csatlakozóból.
- Ha a kábel sérült, azonnal kösse le a fali csatlakozóból, hogy megszüntesse az áramütés kockázatát.
- Ne tegye ki az akkumulátort mikrohullámok vagy magas nyomás hatásának.
- Biztosítsa, hogy a berendezés véletlenszerűen nem indulhat el. Szállítás és tárolás előtt távolítsa el az akkumulátor-egységet a berendezésből. Az akkumulátort ne fém tartóban szállítsa.
- Ne használja semmilyen más célra a kábelt, pl. ne akassza fel vagy lógassa rajta a töltőt.
- A kábelt úgy vezesse el és jelölje meg, hogy ne hogy valaki abban elakadjon, vagy megbotojjon.
- Amikor kihúzza az aljzatból, ne a kábelt hanem a dugaszt fogja meg.

MEGJEGYZÉS

- Az akkumulátor gyárilag csak részlegesen van feltöltve, használat előtt teljesen fel kell tölteni.
- Töltsse fel az akkumulátort, ha teljesítménye gyengül vagy, ha az alacsony töltöttségi szint visszajelzője világít.

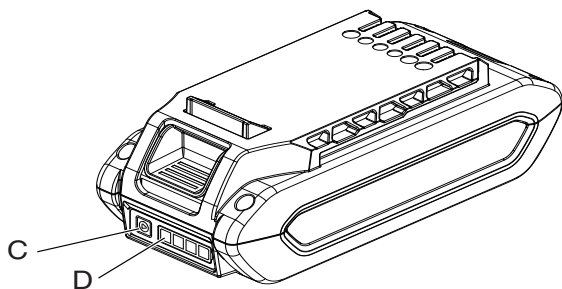


1. Dugja be a töltő tápkábelét a fali konnektorba.
2. Igazítsa az akkumulátor bordáit a töltő hornyaihoz és csúsztassa az akkumulátort a töltőbe.
3. Rendes töltés közben a töltő LED visszajelzője (B) folyamatosan ZÖLDEN világít.

FONTOS

- Ha a töltő hibát észlel, a LED PIROS fénnel villog. Távolítsa el az akkumulátort a töltőből, távolítsa el a piszkot vagy idegen anyagot az érintkezőkről, majd helyezze vissza az akkumulátort a töltőbe. Ha az akkumulátor a megengedett hőmérséklettartományon kívül van (0 °C és 60 °C között) a LED PIROS fénnel világít.

Tennivalók összeszerelés előtt



4. A töltés befejeztével a LED folyamatos ZÖLD fénnel világít.
* A teljesen lemerült akkumulátor körülbelül 42 perc alatt tölthető fel.
5. Ellenőrizze az akkumulátort úgy, hogy eltávolítja a töltőből, majd megnyomja az akkumulátor töltöttségi szint gombot (C), és ellenőrizve a LED visszajelzését (D).
 - ♦ Egy zöld vonal 0–25%-os töltést jelent.
 - ♦ Két zöld vonal 25–50%-os töltést jelent.
 - ♦ Három zöld vonal 50–75%-os töltést jelent.
 - ♦ Négy zöld vonal 75–100%-os töltést jelent.
6. Húzza ki az akkumulátortöltő tápkábelét a fali konnektorból.

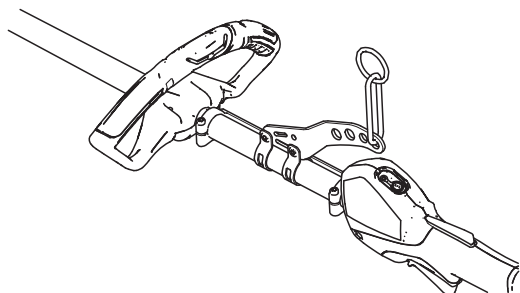
Összeszerelés

⚠ FIGYELEM

- **Tanulmányozza alaposan a kezelői kézikönyvet a termék helyes összeszerelése érdekében.**
A helytelenül összeszerelt munkagép használata balesetveszélyes és személyi sérülést okozhat.



Hurok alakú markolattal rendelkező változat A hurok alakú markolat felszerelése

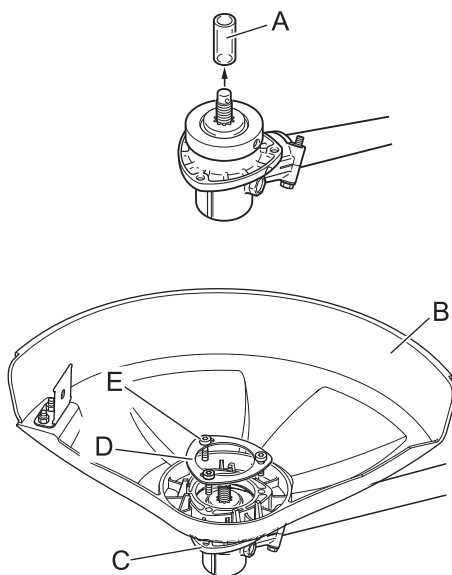


Állítsa be a markolatot a legkényelmesebb pozícióba, majd húzza meg a csavarokat.

⚠ VIGYÁZAT

- **A markolat felszerelésekor ügyeljen arra, hogy a felragasztott biztonsági figyelmeztető címkék láthatóak maradjanak.**

A védőburkolat felszerelése



⚠ FIGYELEM

- **A damilvágó és védőburkolat szélei élesek. Vigyázzon, ne érintse meg azokat, a damilvágó fel- és leszerelése közben.**

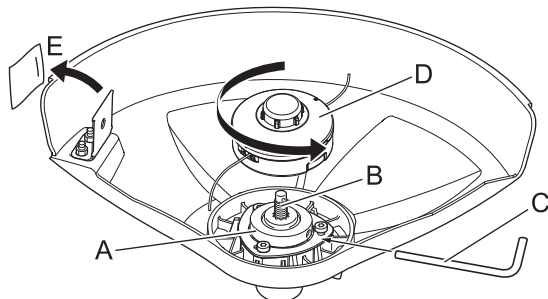
1. Távolítsa el a műanyag hengerhüvelyt (A) a hajtótengelyről.
2. Szerelje fel a védőburkolatot (B) a szöghajtás karimájának (C) aljára.
3. Helyezze a védőburkolat-lemezt (D) a védőburkolatra, igazítsa egymáshoz a furatokat és szerelje fel a három csavart (E).
4. Húzza meg szorosan a három csavart.

MEGJEGYZÉS

- A védőburkolatot csak a damilos vágófejjel kell használni.

Tennivalók összeszerelés előtt

A damilos vágófej felszerelése



⚠ VIGYÁZAT

○ Rögzítse a hajtótengelyt biztonságosan a beszúrótüskével, hogy az ne tudjon elfordulni a damilos vágófej felszerelése közben.

1. Ügyeljen, hogy a tárcsarögzítő (A) ne mozduljon el a hajtótengelyről (B).
2. Igazítsa tárcsarögzítő rögzítőfuratát a szöghajtás peremén lévő egyik kivágáshoz, majd dugja be a beszúrótüskét (C).
3. Szerelje fel a damilos vágófejet (D) a hajtótengelyre, elforgatva balra, amíg a fej a tárcsarögzítőhöz nem szorul.
4. Távolítsa el a beszúrótüskét.
5. Távolítsa el a tömítést (E).

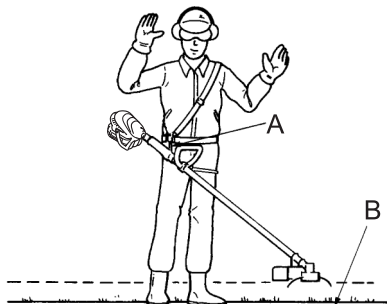
A kiegyensúlyozottság beállítása A vállheveder beállítása

⚠ FIGYELEM

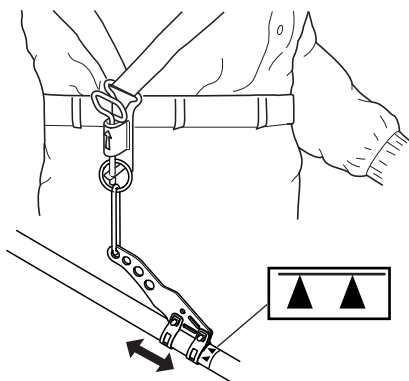
○ A terméket a legkülönbözőbb testméretekkel való kényelmes használatra terveztük, mindazonáltal egy szélsőségesen magas személy előfordulhat, hogy nem tudja megfelelően beállítani. Ne használja a munkagépet, ha annak vállhevederre való felerősítése után a lába elérheti a vágószerszámot.

FONTOS

○ A felhasználó mérete befolyásolhatja a munkagép kiegyensúlyozhatóságát. Az is előfordulhat, hogy bizonyos munkagépek bizonyos testalkattal nem kiegyensúlyozhatók. Ha a vállheveder túl nagy vagy túl kicsi, vagy nem tudja megfelelően beállítani, kérjük, forduljon tanácsért márkakereskedéséhez.



A munkagép kiegyensúlyozását egyenes, vízszintes terepen végezze el



- A munkagéppel szállított vállheveder átlagos testalkatú és fizikumú, 150–195 cm magas és 60–140 cm derékszélességgel rendelkező személyre tervezett.
- Használjon vállhevedert, ha az a termékhez mellékelve van vagy, ha a kezelési kézikönyv ezt javasolja. Állítsa be a vállhevedert és a munkagépen lévő felfüggesztési pontot (A) úgy, hogy a felfüggesztett munkagép vágószerszáma néhány centiméterrel a talajszint fölött (B) legyen.
- A vágószerszámnak és a védőburkolatnak minden irányban vízszintesen kell állnia. A munkagépet a jobb oldalon helyezze a vállhevederre, az ábra alapján.

- Csúsztassa a felfüggesztési pontot előre-hátra a csövön, az egyensúly megtalálásához. A bilincs elforgatásával szintezze a vágószerszámot és védőburkolatot. A megfelelő helyzetben zárja le. Szabadon forgó típusú felfüggesztési pont a munkagépet inkább oldalirányban billenti el, ennek ellenére a vágótárcsa és védőburkolat kiegyensúlyozást ilyen típusnál is tengelyhosszon kell elvégezni.
- A megfelelő kiegyensúlyozáshoz és szintezéshez előfordulhat, hogy a bilincset át kell helyezni és a vállhevedert újra be kell állítani. Ugyanakkor eltérő típusú vágószerszám és védőburkolat használatakor előfordulhat, hogy a munkagépet újra ki kell egyensúlyozni.

⚠ VIGYÁZAT

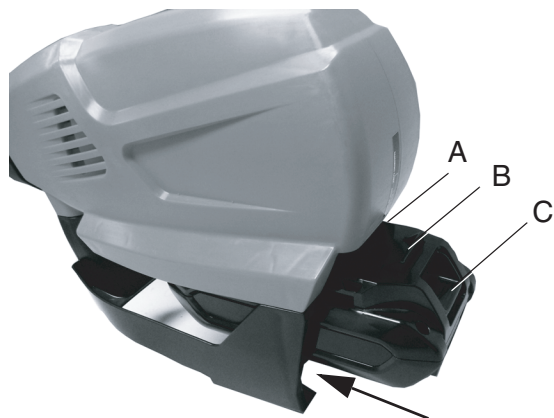
○ A felfüggesztési pont nem lehet távolabb a felhasználótól a tengelyen lévő nyíl alakú jelölésnél (▲).

Tennivalók összeszerelés előtt

Akkumulátor telepítése

FIGYELEM

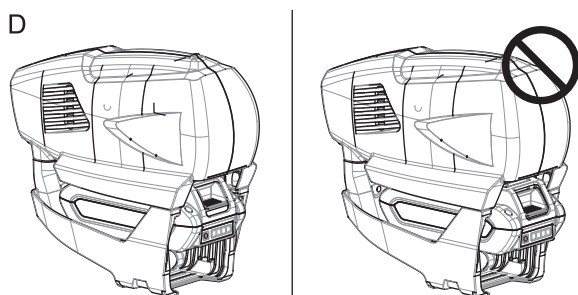
- A felszerelt szerszám működőképes, ha az akkumulátor telepítve van, a bekapcsolásjelző LED világít, és a működtető és működtető-zár be van nyomva. Tartsa biztonságos helyzetben a munkagépet, mert ha elveszíti az irányítást az súlyos személyi sérülést okozhat. A vágószerszám mozgó alkatrészeit tartsa távol a talajtól és az olyan tárgytól, amelyekbe beleakadhat vagy amelyeket a mozgásban lévő vágószerkezet elröppíthet.
- Távolítsa el az akkumulátort, ha ez egységet elraktározza.



1. Győződjön meg róla, hogy a berendezés ki van kapcsolva.
2. Igazítsa az akkumulátor-egység hosszanti kiemelkedő vonalait (A) a fejegység megfelelő hornyaihoz. Csúsztassa az akkumulátort a fejegységbe.
3. Mielőtt a berendezést használni kezdené, Ellenőrizze, hogy az akkumulátor reteszelőfüle (B) a helyére pattant, és az akkumulátor-egység szorosan áll a helyén.
4. Az akkumulátor-egység eltávolításához, nyomja ki az akkumulátor-egység reteszelőt (C) és csúsztassa ki az akkumulátor-egységet a fejegységből.

MEGJEGYZÉS

- ♦ Az akkumulátor-egység reteszelője akkor van teljesen a helyén, ha az megfelelően bepattant a helyére.

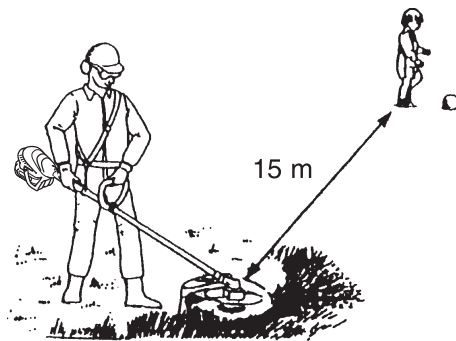


FONTOS

A berendezés használata előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor-egység reteszelője teljesen zárt helyzetben van (D).

VESZÉLY

- A magasban elvezetett áramkábeleken, vezetőkön vagy kommunikációs vezetékeken nagy feszültségű elektromos áram áramolhat. Ez a berendezés nem rendelkezik elektromos áram elleni szigeteléssel. Soha ne érintse meg a vezetéket, közvetlenül vagy közvetetten, ellenkező esetben súlyos, akár halálos személyi sérülés is bekövetkezhet.
 - Azonnal állítsa le a berendezést, ha a vágószerszám megszorul.
A szorulást okozó növényzet vagy tárgy eltávolításakor a hirtelen elinduló vágószerszám súlyos sérülést okozhat.
 - Soha ne használja a terméket védőburkolat nélkül.
A vágószerszámról visszapattanó tárgyak balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak.
 - A termék használatának 15 méteres környéke veszélyes zónának számít. Amikor a termékkel dolgozik, szigorúan tartsa be a következő óvintézkedéseket.
 - ♦ Ne engedje, hogy gyermekek, állatok vagy más személy a veszélyes zónában tartózkodjon.
 - ♦ Ha bárki belép a veszélyes zónába, állítsa le a berendezést és várja meg, amíg a vágószerszám már nem forog.
 - ♦ A munkagéppel dolgozó személynek jelezze közeledési szándékát még mielőtt a veszélyes zónába belépne – például úgy, hogy egy kisebb faágat/gallyat hajít irányába - majd mielőtt közeledne várja meg, hogy az illető a berendezést leállítsa és a vágószerszám is leálljon.
 - ♦ Ha egyszerre több személy dolgozik egy nagyobb területen, előzetesen beszéljék meg, hogyan jeleznek majd egymásnak, és folyamatosan tartsák be a 15 m-es távolságot egymástól.
- A vágószerszámról visszapattanó tárgyak, valamint a vágószerszám megérintése szemsérülést és megvakulást, vagy halálos sérülést/balesetet okozhat.



FIGYELEM

- A berendezés elindításakor fokozottan figyeljen a következő biztonsági óvintézkedésekre:
 - Ellenőrizze, hogy egyetlen anya és csavar sem lazult ki.
 - Hagyjon elégséges helyet a termék körül, és ne engedjen embereket vagy állatokat a közelébe.
Az itt felsorolt óvintézkedések figyelmen kívül hagyása balesetet vagy akár halálos személyi sérülést is okozhat.
 - Győződjön meg róla, hogy nem észlelhető rendellenes vibráció vagy zaj a berendezés beindítása után. Ha rendellenes vibrációt vagy szokatlan zajt észlel, ne használja a terméket. Forduljon a márkakereskedéshez és javíttassa meg a terméket.
A lehulló vagy széttörő alkatrészek megsebesíthetik a felhasználót, akár súlyos sérülést is okozva.
 - Szállítás előtt mindig kapcsolja ki a berendezést és távolítsa el az akkumulátor-egységet.
 - Ne érjen hozzá szöghajtáshoz, vagy más forró alkatrészhez, miközben a munkagép jár, illetve rövid idővel a használata után, csak ha már lehűlt.
A felforrósodott alkatrészeket megérintve megégetheti magát.
- A munka elkezdése előtt vizsgálja át a munkavégzés területét és távolítsa el a köveket és minden olyan tárgyat, amely visszapattanhat a vágószerkezetről, illetve a huzalokat, drótokat, amelyek a vágószerkezetre rácsavarodhatnak.
A vágószerkezetről visszapattanó idegen tárgyak és a vágószerkezet rugójára csavarodó huzalok vagy drótok balesetveszélyesek és súlyos személyi sérülést okozhatnak.
- Ha az alábbi körülmények bármelyike bekövetkezik, azonnal kapcsolja ki a berendezést és várja meg amíg a vágószerkezet leáll, majd vizsgálja meg a termék alkatrészeit. A sérült alkatrészeket cserélje ki.
 - ♦ Ha munkavégzés közben a vágószerkezet kőhöz, fához, oszlophoz, vagy egyéb akadályhoz ütődik.
 - ♦ Ha a termék hirtelen rendellenesen vibrálni kezd.

A sérült alkatrészekkel működtetett munkagép balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.
- Ne tartsa a munkagépet munka közben a vágószerkezettel felemelve. Tilos a vágószerkezetet munka közben térdmagasság fölé emelni.
A térdmagasság fölé emelt vágószerkezet forgási síkja túlságosan közel kerül az archoz és a vágószerkezetről szétrepülő nyesedék vagy tárgyak balesetveszélyesek, és súlyos sérülést okozhatnak.



⚠ FIGYELEM

- Ne működtesse a terméket úgy, hogy csak egy kézzel tartja.
- A hüvelykujját és az összes ujját használja, amikor a markolatokat megfogja.

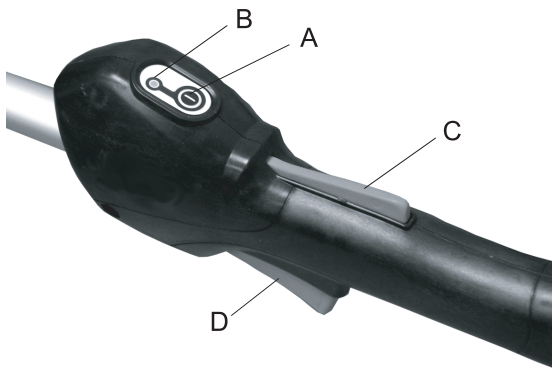


- Ne próbáljon túlnyúlni a berendezéssel és folyamatosan őrizze meg az egyensúlyát; a biztonságos lábtartás ennek elengedhetetlen feltétele, ezért ne járjon vagy szaladjon a berendezéssel.
- Ne működtesse a berendezést sérült védőburkolatokkal vagy hiányzó biztonsági berendezésekkel, illetve sérült tápkábelrel.

A berendezés elindítása

⚠ FIGYELEM

- A felszerelt szerszám működőképes, ha az akkumulátor telepítve van, a bekapcsolásjelző LED világít, és a működtető kapcsoló és működtetőkapcsoló-zár be van nyomva. Tartsa biztonságos helyzetben a terméket, mert ha elveszíti az irányítást az súlyos személyi sérülést okozhat.



1. Nyomja meg egyszer a ki-/bekapcsoló gombot (A) a berendezés bekapcsolásához.
* A bekapcsolásjelző LED (B) világítani kezd, amint a berendezés áram alá kerül.
2. Tartsa benyomva a működtetőkapcsoló-zárat (C) és nyomja a működtető kapcsolót (D) a fordulatszám növeléséhez.

FONTOS

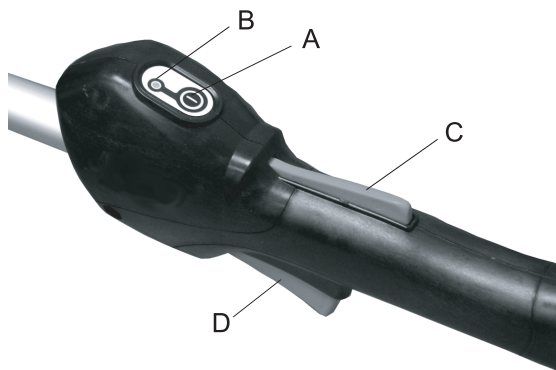
- Amikor a berendezés be van kapcsolva és áram alatt, készenléti állapotban van:
 - Egy perc inaktivitás után a berendezés automatikusan kikapcsol.
 - Ha a LED továbbra is világít, a berendezés továbbra is működőképes állapotban van.
 - Ha a LED másodpercenként villog, az akkumulátor-egységet fel kell tölteni.
 - Ha a LED gyorsan, másodpercenként négyet villog, valamilyen hiba van a termékkel. Kapcsolja ki a berendezést. Távolítsa el az akkumulátort. Tisztítsa meg a fejegység környékét a lerakódásoktól. Telepítse az akkumulátort. Kapcsolja be a berendezést. Ha a LED továbbra is villog, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez, hogy a termék megjavítsák.

A berendezés leállítása

⚠ FIGYELEM

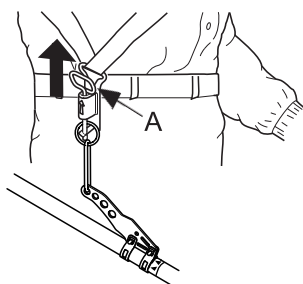
- A vágószerkezet felszerelt munkaszerelvény az egység kikapcsolása után is még rövid ideig működik.

Működtetés



- Engedje ki a működtető kapcsolót és a működtetőkapcsolózárat, és várja meg, hogy a munkaszerelvény teljesen leálljon.
- Nyomja meg a ki-/bekapcsoló gombot (A) a berendezés kikapcsolásához.
 - * A bekapcsolásjelző LED (B) elalszik, amint a berendezés áramellátása megszűnt.
 - * Ha a vágófej nem áll le, amikor a ravaszt és a kioldó reteszelését felengedik, a kikapcsoláshoz nyomja meg a bekapcsológombot, és távolítsa el az akkumulátort a termék áramellátásának leállításához. Vigye a terméket hivatalos márkaszervizbe, hogy a ki-/bekapcsoló gombot megjavítsák.

A vállheveder használata



Munkavégzés előtt először mindig állítsa be a fűnyírót a vállhevederrel.

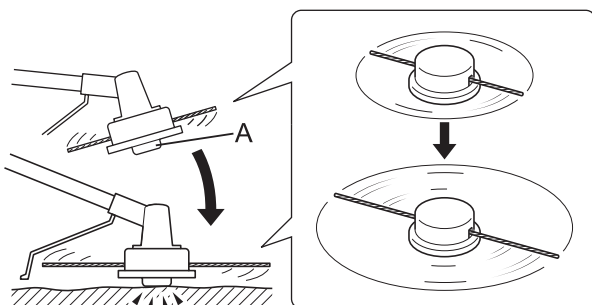
- ♦ Akassza rá a fűnyírót a hevederre.
- ♦ Helyezze a vállhevedert a bal vállára, majd állítsa be a szíjakat úgy, hogy a gyorskioldó tűn kicsivel derékmagasság alatt legyen.
- ♦ A vágószerkezetet a talaj fölött elmozgatva ellenőrizze, hogy jól beállította-e a vállhevedert.
- ♦ Ha szükséges, állítsa be újra a felfüggesztési pont helyzetét.
- ♦ A vállheveder gyorskioldóval van felszerelve. Tűz vagy vészhelyzet esetén húzza meg a gyorskioldó tűt (A), hogy a terméket azonnal el tudja távolítani testéről.

Nyírás damilos vágófejjel szerelt munkagéppel

⚠ FIGYELEM

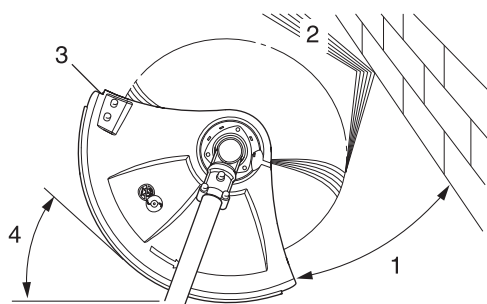
- A vágószerkezet szakszerűtlen használata súlyos személyi sérülést okozhat. Olvassa el és tartsa be az ebben a kezelési útmutatóban rögzített összes biztonsági előírást.
- Ne használja, ha a vágótárcsa sérült.
- A termékkel kizárólag a YAMABIKO Corporation által ajánlott vágószerkezetet használjon.
- Ne hagyja túl hosszú a damilos vágófejből a befűzött damilt, mivel a damilos vágófej elfordulásakor a damilvágó által levágott röpködő darab sérülést okozhat.
Ennek elmulasztása balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

A damil utánállítása



- ♦ Ne forgassa a damilos vágófejet 10 000 ford./percnél nagyobb sebességgel.
- ♦ Amikor a damilt az orsóbázból kiengedi, óvatosan, 4500 ford./percnél alacsonyabb fordulatszámon érintse többször a talajhoz az orsóbázon lévő damil-kinyomószerkezetet.
- ♦ A védőburkolatra szerelt damilvágó automatikusan méretre vágja a damilt a megfelelő vágási szélességhez, amint a vágószerkezet forogni kezd.
- ♦ Amikor a maximálisnál kisebb vágási szélességgel kell dolgoznia, vágja el a két damilszálat egyenlő méretűre.
- ♦ Ha a damil már túl rövid a kaszáláshoz, óvatosan nyomja az orsóbázon lévő damil-kinyomószerkezetet (A) a talajhoz, hogy az orsóbázból több damil tekeredjen ki.

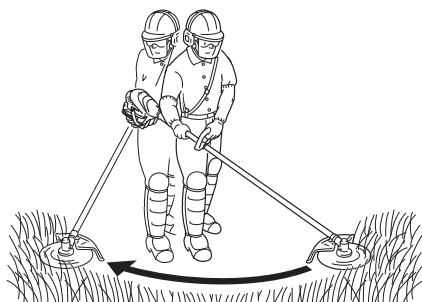
Nyírás



- Nyírás során a fűnyíró a levágandó anyagban óvatosan előretelve halad. A nyírófejet enyhén megdöntve lehet a nyese-
dékot úgy irányítani, hogy az ne a gépkezelő irányába távozzon. Kerítés, fal vagy fa közelében olyan szögben kell közelíteni, hogy a nyesedék az ellenkező irányban távozzon.
- Mozgassa lassan a damilos vágófejet annyira közel az akadályhoz, hogy a fűvet lekaszálja, de a damil ne akadhasson bele az akadályba. Amikor dróthálós kerítés vagy szögesdrót közelében dolgozik, csak addig a magasságig vágjon, ahonnan a drótozás kezdődik. Ha túlságosan közel nyomja a nyírófejet, a damil rácsavarodhat a dróra vagy huzalra.
- A fűnyíróval a vastag szárú gyomnövényeket egyenként lehet levágni. Mindig a gyomnövény aljához helyezze a damilos vágófejet és soha ne magasra, mivel a növény feltekeredve összebogozódhat a damillal. Ne próbálja a gyomnövény szárán a damilt egyetlen mozdulattal átvethetni, hanem először csak annak végét érintse hozzá, majd fokozatosan vágja el a szárát.

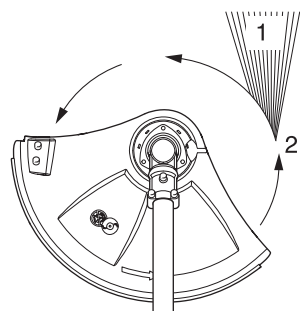
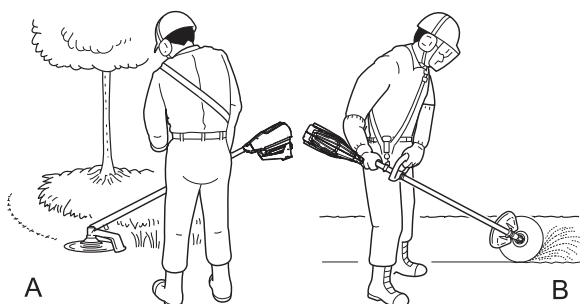
1. A fal helyes megközelítési szöge
2. Nyesedék
3. A damilvágó felőli oldal enyhén felemelve
4. A helyes szög a talajhoz képest

Kaszálás



- Ez a művelet kiterjedtebb füves részek levágására vagy lekaszáására vonatkozik, amikor a nyírófej söprő vagy pásztázó mozgásával vízszintes körívet írunk le. Lassan, óvatosan mozgassa a nyírót. Ne próbálja ismétlődő mozgással „lecsapni” vagy felaprítani a fűvet. A kaszálómozdulat során enyhén döntse el magától a damilos vágófejet, hogy a nyesedék az ellenkező irányban távozzon. Majd a fűhöz nem érő, visszahúzó mozdulattal készüljön a következő vágómozdulatra. Ha magas szintű védőfelszerelést visel és nem zavarja, hogy valamennyi nyesedék az irányába röpkül, akkor mindkét irányban kaszálhat.

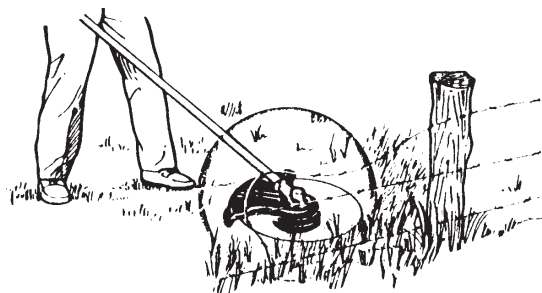
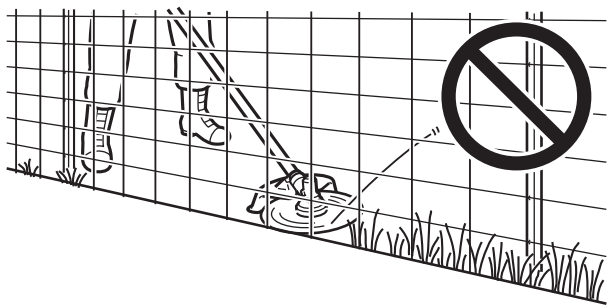
Formavágás és szegélyvágás



- Mindkét műveletet ferdén megdöntött damilos vágófejjel kell végezni. A formavágás (A) során a frissen nőtt növényzetet kell talajszintig teljesen eltávolítani. A szegélyvágás (B) a járdára vagy útestre ránőtt fű és növényzet eltávolítása. Szegélyvágás és formavágás a munkagépet ferdén megdöntve kell tartani úgy, hogy a kemény burkolatról visszapattnó nyesedék, pizok és kavics ne a gépkezelő irányába távozzon.
- Bár a mellékelt ábrákon a szegélyvágást és formavágást ábrázoltuk, minden felhasználónak magának kell megtalálnia a testalkatához és méretéhez leginkább megfelelő biztonságos dőlési szöget vágás közben.
- Majdnem az összes vágástípusnál előnyös, ha a damilos vágófejet kissé eldöntve tartja úgy, hogy a damil nagyjából azon a ponton érjen a növényzethez, amely a felhasználóhoz és a védőburkolathoz képest a legtávolabbi pont a forgásirányon (lásd a vonatkozó ábrát). Ezzel a módszerrel tartható távol a nyesedék.
- A vágófejet a helytelen irányban megdöntve a nyesedék a felhasználó irányába röpkül. Ha a damilos vágófejet a talajjal vízszintesen tartja és így a damil teljes forgási körén vágás történik, a nyesedék mind a felhasználó irányába röpkül, a nagyobb súrlódás lassítja a berendezést és nagyon sok damil elhasználódik.
- A damilos vágófej az óramutató járásával ellentétesen forog. A damilvágó a védőburkolat bal oldalán található.

1. Nyesedék
2. Ezen az oldalon vágjon

Működtetés



- ♦ Ne tolja be a damilos vágófejet bozótba, fák közé vagy drótkerítésbe.
- ♦ Ha a vágófejet drótkerítésbe, szögesdrótba vagy vastag bozótba tolja be, a leszakadó damilvég visszaröppenhet a gépkezelő irányába. Úgy tud biztonságosan nyírni, ha egészen az akadály vonaláig halad a nyírófejjel, de soha nem tolja át a nyírófejet magán az akadályon – például a fent említett kerítésen, bozótban, stb. Ügyeljen, hogy túl közel se vágjon az akadályhoz.
- ♦ Ügyeljen, hogy a damil ne akadjon bele egy drótkerítésről leszakadt huzalba. A fűnyíró nagy sebességgel röpítheti fel a leszakadt huzalt vagy drótot.

⚠ FIGYELEM

- Tartsa be a következő óvintézkedéseket, amikor a terméket használat után átvizsgálja vagy azon karbantartás végez:
- Kapcsolja le a tápáramellátást, távolítsa el az akkumulátort, és várja meg, hogy a mozgásban lévő szerelvények és alkatrészek teljesen leálljanak.
A véletlenül elindított gép balesetveszélyes.
 - Mielőtt karbantartást vagy javítást végezne várja meg, hogy az egység hűljön le.
Ellenkező esetben megégetheti magát.
 - Ne próbálja javítani a sérült akkumulátort. Az akkumulátor javítását kizárólag a gyártó vagy engedélyezett szerviz-központ végezheti.

FONTOS

- A termék ellenőrzése és karbantartása szakudást igényel. Amennyiben nem tudja ön maga elvégezni a termék átvizsgálását és karbantartását, forduljon a márkakereskedőhöz. Ne szerelje szét a terméket.

Irányelvek a termék szervizeléséhez

Terület	Karbantartás	Oldal	Használat előtt	Havonta
Akkumulátor	Ellenőrzés/Tisztítás/Töltés	10	•	
Damilos vágófej	Ellenőrzés	19	•	
Damilvágó	Ellenőrzés/Tisztítás	-	•	
Csavarok, fejes csavarok és anyák	Ellenőrzés, Meghúzás/Csere	-	•	

Ápolás és karbantartás

Ha bármilyen kérdése vagy problémája van, kérjük, forduljon a márkakereskedéshez.

Az akkumulátor és akkumulátorház tisztítása

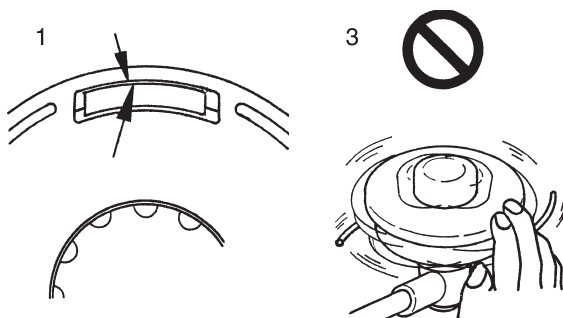


⚠ FIGYELEM

- Áramütésveszély és tűzveszély. Ne használjon vezetőanyagot az akkumulátor és akkumulátorház tisztításához.

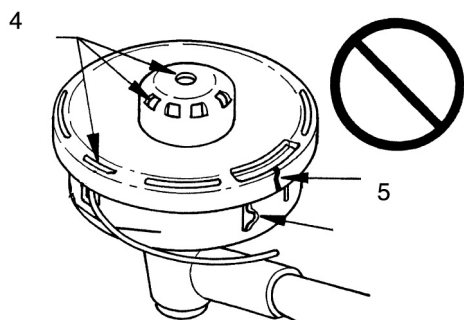
1. Engedje ki a működtető kapcsolót és a működtetőkapcsoló-zárat, és várja meg, hogy a sövénynyíró teljesen leálljon.
2. Győződjön meg róla, hogy a bekapcsolásjelző LED nem világít.
3. Nyomja ki az akkumulátor-egység reteszelő kioldóját (A) és csúsztassa ki az akkumulátor-egységet a fejegységből.
4. Sűrített levegővel vagy kefével távolítsa el a lerakódásokat az akkumulátorról és az akkumulátorházból.

A damilos vágófej ellenőrzése



1. Ellenőrizze, hogy a ház mindkét rögzítő karmának széle majdnem teljesen az adott damilkievezető nyílás külső széléig ér el.
2. Ellenőrizze, hogy a damilos vágófej szorosan illeszkedik a nyíróhoz, és húzza meg ha kilazult.
3. Kézzel forgassa el a damilos vágófejet és ellenőrizze, hogy észlel-e kilengést vagy rendellenes zajt. A damilos vágófej kilengése és a szokatlan zaj rendellenes vibrációt okozhat, vagy nyírás közben kilazulhat, ami balesetveszélyes.

Ápolás és karbantartás



4. Ellenőrizze a burkolatot és a damil-kinyomószerkezetet. Ha a kinyomószerkezet alján vagy a damil kiengedőnyílás közelében a burkolat alján hasadás látható, maradéktalanul cserélje ki az alkatrészeket.
5. Vizsgálja meg a damilos vágófejet, hogy nincs-e rajta repedés vagy csorbulás. Cseréljen ki minden olyan alkatrészt, amelyen csorbulást vagy repedést észlel.

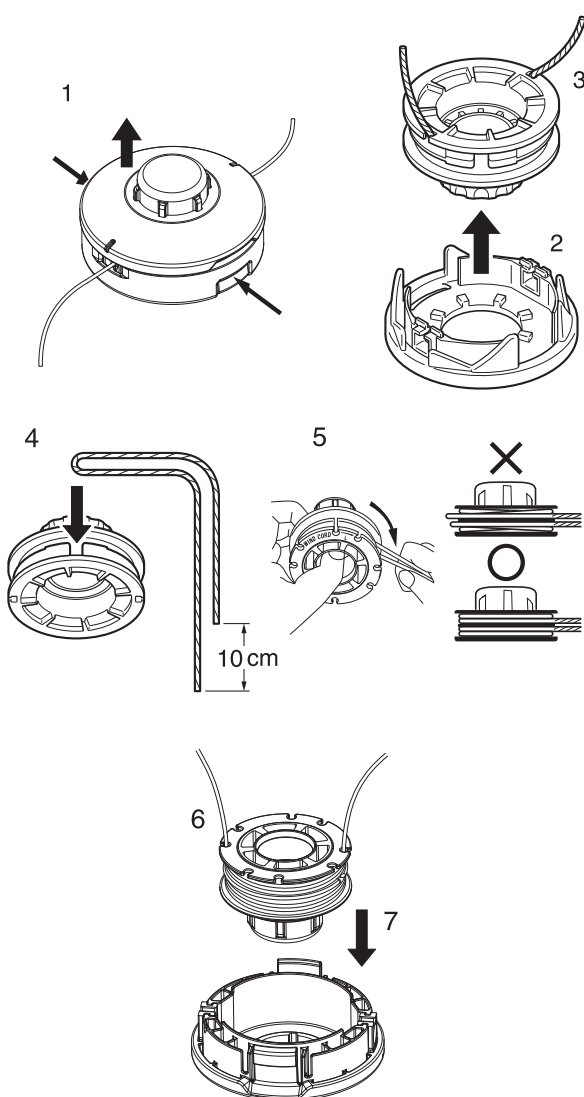
Damilcsere

⚠ VESZÉLY

- Állítsa le a készüléket hiba nélkül, és győződjön meg arról, hogy a nejlonvezeték vágófeje leállt a csereeljárás megkezdése előtt.
A termék módosítása balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

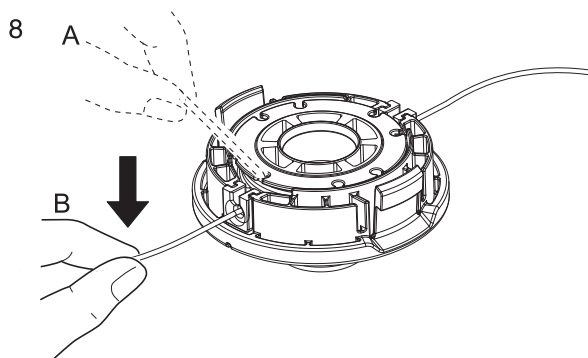
⚠ FIGYELEM

- Kizárólag rugalmas, nemfémes damilt használjon, a YAMABIKO Corporation ajánlása alapján.
Ennek elmulasztása balesetet vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

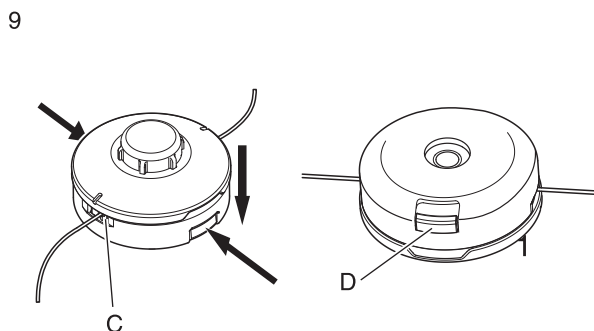


1. Nyomja be a „rögzítőkarmokat”(két helyen) és távolítsa el a burkolatot. Egyenként benyomva könnyebben eltávolítható.
2. Távolítsa el az orsóházat.
3. Ha az orsóházban már nagyon kevés damil van, távolítsa el a maradék damilt és tekerjen be egy új damilhuzalt az útmutató alapján a (4) lépéstől. Ha az orsóházban a damil „megolvadt és összeragadt” állapotban van, távolítsa el a teljes damiltekercsot, vágja le a „megolvadt és összeragadt” részt, majd tekerje vissza az „eltávolított damilt” az útmutató alapján a (4) lépéstől.
4. Hajlítsa meg a damilt 10 cm-re a damilszál teljes hosszának közepétől és akassza a meghajlított részt a középső elválasztó „rovátkájába”.
5. Tekerje fel szorosan a damilszálat az orsóház kivágásába, követve az „L vonal tekerési irányát”.
6. Amikor a damilszálat teljesen feltekerte, akassza be mindkét végét az orsóházban lévő megfelelő kivágásba, átmenetileg rögzítve, és hagyja mindkét damilvéget körülbelül 10 cm-rel túllőgni a kivágáson.
7. Igazítsa az orsóház mindkét kivágását a fűzőkarikák hornyaival egy vonalba, majd helyezze fel a burkolatot.

Ápolás és karbantartás



8. Húzza ki a damilszálat a burkolatból. (A) Távolítsa el a damilt az „orsóház megfelelő kivágásából” és (B) vezesse át a „megfelelő fűzőkarika hornyán”.



9. Illessze fel a burkolatot és a házat. (C) Igazítsa a burkolaton lévő „fűzőkarikákat” a házon lévő „kivágásokhoz” és (D) nyomja a ház karmait a burkolat megfelelő nyílásába úgy, hogy azok szorosan rögzüljenek benne.

⚠ VESZÉLY

Ellenőrizze, hogy a karmok külső szélei majdnem teljesen elérnek a megfelelő damilkivezető nyílások külső széleihez. Ha nincsenek szorosan felszerelve, a damilos vágófej elfordulásakor a burkolat vagy a belső alkatrészek kiröppülhetnek, ami balesetveszélyes.

Hibaelhárítási táblázat

FONTOS

- A cserealkatrészeket és elhasználódó alkatrészeket kizárólag eredeti alkatrészekkel cserélje, és csak funkció-azonos termékeket és alkatrészeket használjon.
A más gyártóktól származó vagy más funkciójú alkatrészek használata a termék meghibásodását okozhatja.

A hiba leírása	A hiba oka	Megoldás
A piros töltésjelző lámpa villog, vagy nem világít	1. A töltő tápcsatlakozója nincs bedugva a fali aljzatba 2. Az akkumulátor-egység nincs megfelelően behelyezve 3. Akadályozott csatlakozás 4. Hibás töltő 5. Hibás akkumulátor-egység	1. Dugja be a töltő tápkábelét 2. Helyezze be megfelelően az akkumulátor-egységet 3. Távolítsa el a csatlakozást akadályozó tárgyat és tegye be újra az akkumulátor-egységet. 4. Forduljon a márkaszervizhez 5. Forduljon a márkaszervizhez
Az egység nem kapcsol be	1. Az akkumulátor-egység nincs megfelelően behelyezve	1. Helyezze be megfelelően az akkumulátor-egységet
Az egység nem működtethető, bekapcsolás után	1. Az akkumulátor lemerült 2. A vonalfej elakadt 3. Az akkumulátor hőmérséklete rendellenes	1. Töltse fel az akkumulátor-egységet 2. Kapcsolja ki az egységet és tisztítsa meg a vágófelszerelést 3. Távolítsa el és hagyja lehűlni az akkumulátor-egységet
A használati idő túl rövid	1. Az akkumulátor hőmérséklete rendellenes 2. Az egység elektromos alkatrészei túlságosan felmelegednek 3. Az akkumulátor lemerült	1. Távolítsa el és hagyja lehűlni az akkumulátor-egységet 2. Kapcsolja ki és hagyja lehűlni 3. Töltse fel az akkumulátor-egységet
A vonal nem fog táplálkozni	1. Nincs elég vonal az orsón 2. A zsinór belegabalyodott az orsóba	1. Visszatekerés új sorral 2. Lazítson és tekerje vissza a vonalat
A vonal nem vágható le	1. Levágott kés a pajzsban sérült vagy hiányzik	1. Forduljon a márkaszervizhez

Ápolás és karbantartás

- ♦ Ha olyan hibajelenség lép fel, amely nem szerepel a fenti táblázatban, vagy más problémával szembesül a használat során, kérje a márkakereskedés segítségét.
- ♦ A termék vagy a termék bármely alkatrészének szabályos leselejtezéséhez kérjük, kérje ki márkakereskedője tanácsát.

Gyártó:

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPÁN

Európai hivatalos márkaképviselő:

CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Hollandia

Tárolás

 FIGYELEM	
○ Ne tárolja olyan helyiségben, ahol üzemanyagpára gyűlhet fel. Az így tárolt termék tűzveszélyes.	

Amikor a terméket hosszabb ideig tárolja, tegye meg a következő előkészületeket.

Motoregység

1. Kapcsolja ki teljesen a berendezést.
2. Távolítsa el az akkumulátort a fejegységből.
3. Távolítsa el a szennyeződések és port a berendezés külsejéről.
4. Húzza meg a csavarokat és anyákat.
5. Takarja le a fejegység akkumulátortartóját, az akkumulátort és az akkumulátortöltőt.
6. Az egységet száraz, pormentes helyen, gyermekektől elzárva tartsa.

Akkumulátor

1. Távolítsa el az akkumulátort a fejegységből.
2. A terméket száraz, pormentes helyen, gyermekektől elzárva tartsa.
3. Tárolási hőmérséklet: -20 °C és 60 °C (140 °F) között.
4. Ha az akkumulátort egy évnél hosszabb ideig tervezi tárolni, töltsse fel körülbelül 40–60%-os töltöttségi szintre.

Akkumulátortöltő

1. Távolítsa el az akkumulátort a töltőből.
2. Húzza ki az akkumulátortöltő tápkábelét a fali konnektorból.
3. A terméket száraz, pormentes helyen, gyermekektől elzárva tartsa.

Hulladékkezelés



- ♦ A termék nagyobb műanyag alkatrészein kód jelzi a gyártásukhoz felhasznált anyagot. A kódok a következő anyagokra vonatkoznak; a különböző anyagokat a helyi előírások szerint hulladékkezelje.

Jelölés	Anyag
>PA6-GF<	Nejlon 6 – Üvegszál
>PP-GF<	Polipropilén – Üvegszál
>PE-HD<	Polietilén
>PP<	Polipropilén

- ♦ Kérjük, ha nem ismeri pontosan a használt műanyag-alkatrészek hulladékkezelésének szabályait, kérjen tanácsot márkakereskedőjétől.
- ♦ Az akkumulátor lítiumot tartalmaz. Kizárólag a törvényesen előírt helyen adja le.
- ♦ A lítium-ionos akkumulátorokat az előírások szerint kell leadni és újrahasznosítani.

Műszaki adatok

	DSRM-300
Külső méretek: Hosszúság x Szélesség x Magasság	1830 × 350 × 280 mm
Tömeg: Egység vágószer, kábelköteg akkumulátor és védőburkolat nélkül A készülék vágófelszerelés, kábelköteg akkumulátor és védőburkolat nélkül	3,6 kg 5,3 kg
Vágószerszám: Damilos vágófej Vonal átmérője Vonal hossza Menet Vágási szélesség	G138 2,0 mm 2 × 1 m-es vonal Balmenetes, M10 x 1,25 350 mm
Fogaskerék áttétel	2.93
A hajtótengely forgási iránya felülnézetből:	Az óramutató járásával ellentétesen
Akkumulátor: Típus Feszültségérték Töltő típusa Töltő bemenő feszültsége	Lítium-ionos 56 volt (névleges 50,4 V) CCCV 220–240 Volt AC
Akkumulátortöltő visszajelző fények:	Piros LED – Az akkumulátor a töltési hőmérséklet tartományon kívül van Piros LED villog – Hiba Zöld LED – Az akkumulátor töltése befejeződött Zöld LED villog – Az akkumulátor töltése folyamatban
Töltési idő:	LBP-560-100 akkumulátor: Körülbelül 42 perc. LBP-560-200 akkumulátor: Körülbelül 88 perc. LBP-560-900 akkumulátor: Körülbelül 336 perc.
Vibrációs szintek: (EN50636-2-91)	Első fogantyú 1,6 m/s ² Hátsó fogantyú 1,4 m/s ² Bizonytalanság 1,5 m/s ²
Hangnyomásszint: (EN50636-2-91) Zajszint: (EN50636-2-91) Bizonytalanság	80,9 dB (A) 92,4 dB (A) 3,0 dB (A)
Garantált zajteljesítményszint: (2000/14/EC, módosítva ez által: 2005/88/EC)	96 dB (A)

A műszaki jellemzők értesítés nélkül változhatnak.

Megfelelőségi nyilatkozat

Alulírott gyártó:

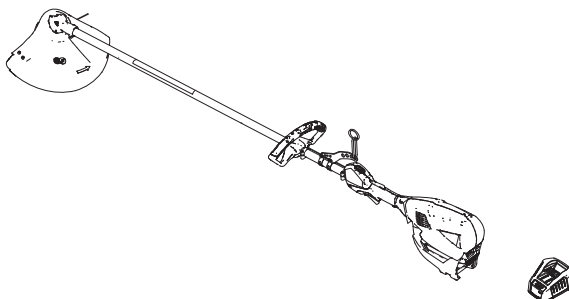
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho Ohme, Tokyo 198-8760 JAPÁN

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségével került kiadásra.

nyilatkozza, hogy az alábbiakban meghatározott, új egység:

GRASS-TRIMMER, BATTERY CHARGER

Márka: ECHO
Típus: DSRM-300, LCJQ-560



megfelel a következő előírásoknak:

- * **2006/42/EC** direktíva követelményeinek (a következő harmonizált szabvány használata: **EN 60335-1: 2012, EN 50636-2-91: 2014**)
- * **2014/30/EU** direktíva követelményeinek (a következő harmonizált szabvány használata: **EN 55014-1: 2006, EN 55014-2: 1997, EN 61000-3-2: 2006, és EN 61000-3-3: 2008**)
- * a **2000/14/EC** direktíva követelményeinek
Követett megfelelőség-értékelési eljárás: **V. MELLÉKLET**
- * a **2011/65/EU** direktíva követelményeinek (felhasznált harmonizált szabvány **EN IEC 63000:2018**)
Mért zajteljesítményszint: 93 dB(A), Garantált zajteljesítményszint: 96 dB (A)

DSRM-300: Sorozatszámok: 35000001–35100000, **LCJQ-560:** Sorozatszámok: 35001001–35100000

Tokió, 2021. November 1.

YAMABIKO CORPORATION

Hisashi Kobayashi

Vezérigazgató

Minőségbiztosítási osztály

A műszaki dokumentációnak való megfelelésre jogosult, Európában hivatalos képviselő.

Vállalat: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Cím: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Hollandia

Mr. Richard Glaser

FELJEGYZÉS

FELJEGYZÉS

FELJEGYZÉS

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPÁN

TELEFON: 81-428-32-6118. FAX: 81-428-32-6145.



X750816-2107